

ГЛАГОЛЬНО-ИМЕННОЕ СЛОВСОЧЕТАНИЕ *ATTRACT ATTENTION* КАК ПРОТОТИП ПОДФРЕЙМА «НЕПРОИЗВОЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ»

И.А.Куприева

Белгород, Россия

Summary: The article deals with the peculiarities of conceptualization of attention. Frame «Attention» is modelled after the analysis of word definitions and extralinguistic data; specific features of subframe «Involuntary Attention» are worked out. The prototypical verbal lexeme *attract (sb's) attention* is analyzed in accordance with its ability to reflect specific features and components of subframe «Involuntary Attention». Semantic characteristics of studied lexeme are specified.

Современные исследования в области когнитивной лингвистики направлены на получение доступа к особенностям хранения, переработки данных человеческим сознанием. Предполагается, что информация о мире как некоторое подобие реальных ситуаций, событий, явлений и процессов организуется в когнитивную модель – фрейм. При этом фрейм выступает не только как «структурированная ментальная картинка», отражающая стереотипную ситуацию, но и служит инструментом познания [Филлмор 1988: 64-65], выделяя части и конкретизируя информацию по мере своего развертывания [Карасик 2004: 128].

На предмет существования фреймов проводилось немало экспериментов, в результате которых доказано, что лексическое значение, будучи когнитивным феноменом, связанным с особенностями восприятия и концептуализации человеком сведений, поступающих из окружающей среды, наиболее полно изучается благодаря условному моделированию когнитивных структур. Однако способность активизировать в сознании человека когнитивную стереотипную ситуацию, благодаря которой становится возможным моделировать фрейм, проявляется у различных лексем в различной степени. Наиболее ярко потенциал «разворачивать ситуацию» развит у глаголов [Кубрякова 1992: 85] и смежных с ними по денотативному статусу глагольно-именных словосочетаний. На этом основании можно заключить, что фрейм, наделенный потенциалом ассоциироваться и объективироваться достаточно обширным пластом глагольной лексики, выступает в качестве ее организующего концептуального начала и обеспечивает как семантическое единство, так и формирование, модификацию значения соответствующих лексем.

Отмеченная связь лексического значения с человеческой когницией вызывает необходимость системного рассмотрения особенностей концептуализации человеческого опыта в значении лексических единиц и направляет к смежным с лингвистикой наукам.

Так, учитывая объект исследования, мы обращаемся к данным психологии внимания и когнитивной психологии, где рассматриваемый процесс

определяется как сложный психологический феномен, представляющий собой концентрацию психики человека на определенном объекте, процессе, явлении окружающей действительности [Маклаков 2005]. Данная дефиниция позволяет заключить, что экстралингвистическая ситуация внимания невозможна без участия соответствующих неотъемлемых составляющих, а именно: субъекта (того, кто обращает внимание), объекта (того, на кого/что обращают внимание), стимула (причины или своего рода «возбудителя» внимания) и самого процесса.

Так, если условно перенести экстралингвистическую ситуацию на концептуальный уровень, когнитивными коррелятами неотъемлемых составляющих внимания будут:

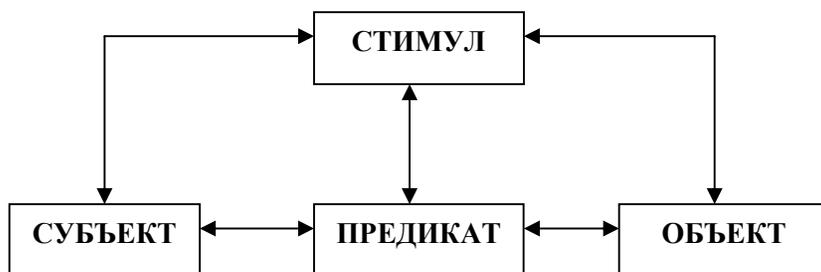
СУБЪЕКТ¹ – лицо/а одушевленное/ые, произвольно либо произвольно обращающее/ие внимание на определенный объект;

ОБЪЕКТ – фокус внимания, концептуализированная экстралингвистическая данность – предмет аттракции;

СТИМУЛ – каузатор ситуации внимания, благодаря которому некоторый предмет реальной действительности или чувственный образ становится фокусом внимания;

ПРЕДИКАТ – ядро предикатно-аргументной структуры [Касевич 1992: 7], обеспечивающее определенные взаимосвязи и взаимоотношения своих аргументов (компонентов СУБЪЕКТ, ОБЪЕКТ и СТИМУЛ).

Соответственно, с учетом сложных отношений компонентов фрейма, определяемых компонентом ПРЕДИКАТ, условная когнитивная модель принимает следующий вид:



Вышепредставленная схема отражает фрейм «внимание» в наиболее общем виде, иными словами, указанные компоненты («вершинные узлы» в терминологии М.Минского) соответствуют данным, всегда справедливым для типичной ситуации внимания, в то время как узлы нижнего уровня (факультативные компоненты и признаки) дополняют и уточняют имеющуюся информацию [Краткий... 1996: 188-189], то есть показывают специфику каждой конкретной ситуации. Соответственно, данная схема может быть дополнена неограниченным числом факультативных компонентов и признаков, таких как, например, ВОЛЕИЗЪЯВЛЕНИЕ/ЦЕЛЬ, СТЕПЕНЬ, НЕКОНТРОЛИРУЕМАЯ АКТИВНОСТЬ и т.д.

¹ В целях избежания терминологической путаницы участников экстралингвистической ситуации внимания обозначаем прописными буквами, а компоненты фрейма – заглавными.

Опираясь на мнение М.Минского и учитывая данные психологии, можно предположить, что на уровне факультативных компонентов (наличие/отсутствие компонентов ВОЛЕИЗЪЯВЛЕНИЕ/ЦЕЛЬ) фрейм «внимание» представлен несколькими вложенными фреймами (в терминах М.Минского) [Минский 1979]: подфреймом «произвольное внимание» и подфреймом «непроизвольное внимание», различие между которыми обусловлено концептуализированными экстралингвистическими знаниями. Таким образом, стереотипная информация фрейма «внимание» претерпевает некоторые уточнения в случае обоих подфреймов.

Рассматриваемый нами подфрейм, а именно подфрейм «непроизвольное внимание», имеет приблизительно ту же структуру, что и сам фрейм «внимание», и состоит из обязательных компонентов СУБЪЕКТ, ПРЕДИКАТ, ОБЪЕКТ, СТИМУЛ. При этом компонент СУБЪЕКТ подфрейма «непроизвольное внимание», в отличие от подфрейма «произвольное внимание», выполняет функцию экспериенцера и не проявляет концептуальных признаков «активность» и «контролируемость» в ситуации внимания, которая вызвана чисто физиологическими реакцией на внешний раздражитель. Следовательно, со стороны субъекта контроль степени концентрации также не представляется возможным. В зависимости от характера стимула субъект либо полностью поглощен вниманием в течение длительного времени, либо реакция на раздражитель является кратковременной. На этом основании уместно предположить, что факультативный компонент СТЕПЕНЬ имеет определенную градацию в зависимости от каждого конкретного случая. Компонент ОБЪЕКТ подфрейма «непроизвольное внимание», как правило, характеризуется концептуальным признаком «динамичность», описывающим изменения положения в пространстве, которые способствуют стимуляции непроизвольного внимания субъекта. При этом компонент ОБЪЕКТ является источником энергии, некоторой активности, которая при этом не концептуализируется как контролируемая и осознанная и рассматривается нами только как динамическая характеристика. В случае непроизвольного внимания субъекта к статическому фокусу компонент ОБЪЕКТ наделяется концептуальным признаком «статичность», что позволяет последнему отличаться особыми параметрами для активизации непроизвольного внимания субъекта. Так, статический ОБЪЕКТ должен отвечать внешним (новизна, интенсивность, выделенность на фоне прочих раздражителей, угроза жизни субъекта) или внутренним критериям (соответствие профессиональным интересам, потребностям субъекта). В случае непосредственного непроизвольного внимания компонент ОБЪЕКТ со своими статическими либо динамическими характеристиками берет на себя функции компонента СТИМУЛ, в результате чего происходит наложение указанных компонентов фрейма. Соответственно компонент СТИМУЛ имплицитно включается в концептуальных характеристиках компонента ОБЪЕКТ. В случае экспликации компонента СТИМУЛ в качестве его концептуального наполнения могут выступать люди, чувственные образы, внутренние потребности и интересы самого субъекта. Эксплицитно выраженный компонент СТИМУЛ характерен для ситуации опосредованного непроизвольного внимания, когда внешняя сила

(одушевленная или неодушевленная) – СТИМУЛ – является каузатором ситуации внимания. Экспликация СТИМУЛА в языке, как правило, находит отражение в каузативной конструкции, в которой, по определению Е.Е.Корди, в зависимости от признака «одушевленность/ неодушевленность» различают агенс – субъект каузации (одушевленный каузатор) и причину (неодушевленный субъект каузации). Каузация направлена на субъект каузации – пациенс. Выделяемый объект каузации (собственно объект) неодушевлен [Корди 1988]. Применительно к ситуации опосредованного внимания можно сказать, что стимул представляет собой одушевленную/ неодушевленную силу, дистантно воздействующую на субъект, привлекающую его внимание к объекту.

Анализ фактического материала, его верификация на предмет способности отвечать заданным терминалам подфрейма «непроизвольное внимание» показал, что рассматриваемый подфрейм актуализируется рядом глагольных лексем, проявляющим различные способности к описанию ситуации непроизвольного внимания на функциональном и системном уровнях. Однако исследовательский корпус лексики неоднороден по своей сути и вмещает в себя лексические единицы различных семантических групп, кроме того, актуализация заявленного подфрейма в каждом конкретном случае наделена определенной спецификой. Так, с целью упорядочивания и установления иерархии единиц, объединенных подфреймом «непроизвольное внимание», мы обращаемся к описанию типичного представителя, прототипа рассматриваемого подфрейма.

Опираясь на мнение Ч.Филлмора о том, что с глагольной лексемой связана сцена-прототип, которая определяет основное содержание, которое, в свою очередь, вкладывается в глагол при условии отсутствия какой-либо добавочной информации [Филлмор 1983: 81], мы предполагаем, что прототипом глагольных лексем подфрейма непроизвольное внимание является глагольно-именное словосочетание (далее ГИС) *attract (sb's) attention*.

Определение ГИС *attract (sb's) attention* в качестве прототипа подфрейма «непроизвольное внимание» коренится, прежде всего, в его способности своим основным значением описывать ситуацию непроизвольного внимания субъекта к объекту экстралингвистической реальности, что подтверждается дефиницией лексикографического источника: *attract (sb's) attention: to make someone notice someone or something* [Macmillan... 2005]. Согласно данному определению, системное значение ГИС *attract (sb's) attention* предполагает экспликацию всех обязательных компонентов. Однако следует оговорить тот факт, что, как и во всякой ситуации непроизвольного внимания, стимулирующая роль принадлежит компоненту ОБЪЕКТ (наложение компонентов ОБЪЕКТ и СТИМУЛ), что можно проиллюстрировать примерами фактического материала:

1) *A sudden movement within one of the squares of light from an almshouse window attracted his attention* [Ripley 1987: 28].

2) *I attracted the priest's attention, placed my two palms together beside one side of my face and tilted my head in the international gesture of one who wishes to sleep* [Forsyth 1983: 251].

Анализ словарных дефиниций и контекстного употребления рассматриваемого ГИС позволяет судить о его стилистической нейтральности, которая объясняет возможность покрывать значения других лексических единиц данного подфрейма и трактовать эти значения в словаре, например: engage: 1. to attract and keep someone's interest or attention [Macmillan... 2005].

Кроме того, частотность употребления данного ГИС в ситуации непроизвольного внимания можно объяснить способностью attract (sb's) attention совмещать в своем значении концептуальные признаки «ментальность» и «перцепция»², что на функциональном уровне может вылиться в обозначение данным ГИС ситуации либо непроизвольного чувственного, либо интеллектуального внимания, например:

3) The shout and the waving axe were to attract our attention before we drove off [Forsyth 1983: 265].

4) Airlines attracted the attention of corporate buccaneers like Carl Icahn who was to turn his attention to that icon of American might USX (the former United Steel) [BNC 1992, AAS: 60].

Как было отмечено ранее, рефлекторная природа непроизвольного внимания не позволяет субъекту экстралингвистической реальности контролировать процесс, в связи с чем особая роль накладывается на объект такого внимания, от характеристик и качеств которого зависит степень концентрации психики. В связи с этим компонент ОБЪЕКТ, эксплицируемый семантикой ГИС attract (sb's) attention, может быть наделен как концептуальным признаком «статичность», так и концептуальным признаком «динамичность». Проиллюстрируем это примерами:

5) Wolff put his head through the curtains and waved an arm, trying to attract Sonja's attention [Follett 1998: 170].

6) This apparent problem has attracted considerable attention in recent years [BNC 1992, ASK: 1728].

Причем особые свойства и качества, характеризующие компонент ОБЪЕКТ как статический, могут не дублироваться лексическими средствами в прилегающем контексте, поскольку понятийный объем ГИС attract (sb's) attention является самодостаточным для того, чтобы воссоздать полноценную картину ситуации непроизвольного внимания, например:

7) Yet Ward had said that was their first and last visit there because she had attracted too much attention [Cookson 1992: 89].

Речевая актуализация факультативных компонентов фрейма «внимание» в случае с ГИС attract (sb's) attention достигается благодаря соответствующим лексическим средствам. Так, например, включение соответствующих прилагательных, как правило, свидетельствует об указании на компонент СТЕПЕНЬ, например:

а) идентификатор в нулевой степени:

² Данные концептуальные признаки характерны для компонента ОБЪЕКТ и в корреляции с экстралингвистической ситуацией внимания описывают принадлежность объекта реальной действительности внешнему или внутреннему миру.

8) ..., but it attracted so much attention... [BNC 1992, B1Y: 781].

9) Her “revolutionary” form of propulsion and distinctive profile attracted great attention ... [BNC 1992, B72: 1218].

б) идентификатор в сравнительной степени:

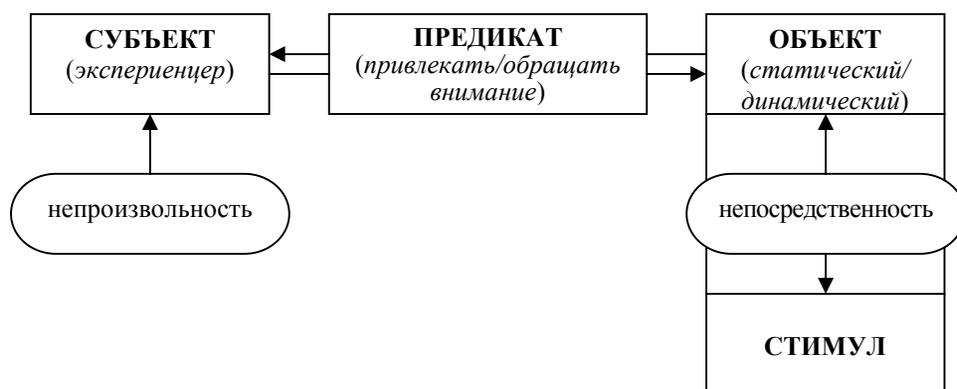
10) But few famous folk attracted more attention than Neil Bush, in town to launch a sports channel and to root for the Eagles [BNC 1992, СКА: 267].

в) идентификатор в превосходной степени:

11) ...; it is the funerary pottery that has attracted the most attention [BNC 1992, СФК: 1434].

Также отметим, что функциональное использование данного ГИС в ситуации произвольного внимания не выявлено.

С учетом всего вышеизложенного можно условно представить когнитивную карту ГИС attract (sb’s) attention:



Подводя итог вышесказанному, заметим, что анализ глаголов и ГИС по критерию способности описывать ситуацию непроизвольного внимания в наиболее полном виде без учета дополнительной информации, стилистической нейтральности, способности трактовать значения других лексических единиц, частотности позволил выявить ГИС attract (sb’s) attention в качестве прототипической единицы подфрейма «непроизвольное внимание». Та же процедура применима и при выявлении прототипа подфрейма «произвольное внимание». Дальнейшая работа с исследовательским корпусом глагольных лексем будет вестись с учетом выявленных прототипов: так, сравнение семантики соответствующих глаголов и ГИС с семантикой прототипических ГИС позволит не только выявить группу лексических единиц ядерного ряда, ближней и дальней периферии, но и указать на возможность единицы различного уровня модифицировать значение, высвечивать определенные концептуальные признаки и компоненты фрейма в зависимости от контекстного окружения.

ЛИТЕРАТУРА

- Карасик 2004 – *Карасик В.И.* Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Н.-и. лаб. «Аксиол. лингвистика». М., 2004.
- Касевич 1992 – *Касевич В.Б.* Субъектность и объектность. Проблемы семантики // Теория функциональной грамматики. Субъектность. Объектность. Коммуникативная перспектива высказывания. Определенность/ неопределенность / РАН, Ин-т лингв. исслед. СПб., 1992.
- Корди 1998 – *Корди Е.Е.* Модальные и каузативные глаголы в современном французском языке. АН СССР, Ин-т языкознания, Ленингр. отделение. Л., 1988.
- Краткий... 1996 – Краткий словарь когнитивных терминов. М., 1996.
- Кубрякова 1992 – *Кубрякова Е.С.* Глаголы действия через их когнитивные характеристики // Логический анализ языка: модели действия: [сб. ст.]. М., 1992.
- Маклаков 2005 – *Маклаков А.Г.* Общая психология. СПб., 2005.
- Минский 1979 – *Минский М.* Фреймы для представления знаний. М., 1979.
- Филлмор 1983 – *Филлмор Ч.* Основные проблемы лексической семантики // Прикладная лингвистика: [сб. ст.]. М., 1983.
- Филлмор 1988 – *Филлмор Ч.* Фреймы и семантика понимания // Когнитивные аспекты языка. М., 1988.
- BNC 1992 – British National Corpus. Simple Search of BNC-World. Oxford, 1992. – Mode of access: <http://sara.natcorp.ox.ac.uk/lookup.html>
- Cookson 1992 – *Cookson C.* The Maltese Angel. L., 1992.
- Follett 1998 – *Follett K.* The Key to Rebecca. L., 1998.
- Forsyth 1983 – *Forsyth F.* No Comebacks. L., 1983.
- Macmillan... 2005 – Macmillan English Dictionary for Advanced Learners: International student edition. Oxford, 2005.
- Ripley 1987 – *Ripley A.* New Orleans Legacy. N.Y., 1987.